

Discrimination is Against the Law

CHI Health at Home complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. CHI Health at Home does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

CHI Health at Home:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact **CHI Health at Home at 701.237.8116**

If you believe that CHI Health at Home has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: **Sheri Sweere, Senior Human Resources Business Partner, 4816 Amber Valley Parkway, Fargo, North Dakota, 58104, Phone: 701.237.8119, Fax: 701.237.8188, Email: SheriSweere@catholicealth.net**. You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, **Sheri Sweere, Senior Human Resources Business Partner** available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Proficiency of Language Assistive Services

Spanish: ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-701-237-8116

Chinese: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-701-237-8116

Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-701-237-8116

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-701-237-8116 번으로 전화해 주십시오.

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-701-237-8116

Arabic:

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-701-237-8116

French: ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-701-237-8116

German: ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-701-237-8116

Tagalog: PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-701-237-8116

Hmong: LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-701-237-8116

Nepali: ध्यान दिनुहोस्: तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको निम्ति भाषा सहायता सेवाहरू निःशुल्क रूपमा उपलब्ध छ। फोन गर्नुहोस् 1-701-237-8116

Swahili: KUMBUKA: Ikiwa unazungumza Kiswahili, unaweza kupata, huduma za lugha, bila malipo. Piga simu 1-701-237-8116

Norwegian: MERK: Hvis du snakker norsk, er gratis språkassistentsetjenester tilgjengelige for deg. Ring 1-701-237-8116

Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-701-237-8116 まで、お電話にてご連絡ください。

Cushite: XIYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa 1-701-237-8116

Laotian: ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-701-237-8116

Amharic: ማስታወሻ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያግዝዎት ተዘጋጅተዋል። ወደ ሚክተለው ቁጥር ይደውሉ 1-701-237-8116

Karen:

ဟ်သုဉ်ဟ်သး- နမ့ၢ်ကတိၤ ကညီ ကျိၣ်အဆိံ, နမ့ၢ်န့ၢ် ကျိၣ်အတၢ်မၤစၢၤလၢ တလၢကံၤဘျုးလၢကံၤစ့ၤ နီတံၤဘျုးသ့ၣ်န့ၢ်လီၤ. ကိး 1-701-237-8116

Bantu: ICITONDERWA: Nimba uvuga Ikirundi, uzohabwa serivisi zo gufasha mu ndimi, ku buntu. Woterefona 1-701-237-8116

Mon-Khmer, Cambodian: !ប្រយុត្តិៈ ្រូេបូេស៊ុនអកនិយ ៃខ្មែរ, ្រូេសជ្វន្រ្ទ៤ឌេយជក ្រូេយមនិកកិលល ក;ចនស្វប=ប្រ្រៃអក ច?រ ទ?រសុត 1-701-237-8116